



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

---

## ALLGEMEINE BETRIEBSERLAUBNIS (ABE)

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 26.04.2012 (BGBl I S.679)

Nummer der ABE:	51153
Gerät:	Sonderräder für Pkw 6,5 J x 16 H2
Typ:	MAMST34-6516
Inhaber der ABE und Hersteller:	Keskin Tuning Europa GmbH DE-67227 Frankenthal

Für die oben bezeichneten reihenweise zu fertigenden oder gefertigten Geräte wird diese Genehmigung mit folgender Maßgabe erteilt:

Die genehmigte Einrichtung erhält das Typzeichen

**KBA 51153**

Dieses von Amts wegen zugeteilte Zeichen ist auf jedem Stück der laufenden Fertigung in der vorstehenden Anordnung dauerhaft und jederzeit von außen gut lesbar anzubringen. Zeichen, die zu Verwechslungen mit einem amtlichen Typzeichen Anlass geben können, dürfen nicht angebracht werden.



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Nummer der Genehmigung: **51153**

Die ABE-Nr. 51153 erstreckt sich auf die Räder 6,5 J x 16 H2, Typ MAMST34-6516, in der Ausführung wie im Gutachten Nr. 55058416 (1.Ausfertigung) vom 06.07.2016 beschrieben.

Die Räder dürfen nur zur Verwendung mit den in der/n Anlage/n

1

1. Ausfertigung

des Gutachtens genannten Bereifungen unter den angegebenen Bedingungen an den dort aufgeführten bzw. beschriebenen Kraftfahrzeugen feilgeboten werden.

**Für die in dieser ABE freigegebenen Rad/Reifenkombinationen ist die Berichtigung der Zulassungsbescheinigung Teil I gemäß §13 Fahrzeug-Zulassungsverordnung (FZV) nicht erforderlich.**

An jedem Gerät der laufenden Fertigung sind an den aus den Prüfunterlagen ersichtlichen Stellen gut lesbar und dauerhaft,

der Name des Herstellers oder das Herstellerzeichen,  
die Felgenreöße,  
der Typ und die Ausführung des Rades,  
das Herstellungsdatum (Woche und Jahr),  
das Typzeichen und  
die Einpresstiefe anzubringen.

Im Übrigen gelten die im beiliegenden Gutachten nebst Anlagen des Technischen Dienstes Technologiezentrum Typprüfstelle der TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH, vom 06.07.2016 festgehaltenen Angaben.

Das geprüfte Muster ist so aufzubewahren, dass es noch fünf Jahre nach Erlöschen der ABE in zweifelsfreiem Zustand vorgewiesen werden kann.

Flensburg, 09.08.2016  
Im Auftrag





# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

---

Nummer der Genehmigung: **51153**

- Anlage -

## Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

### Nebenbestimmungen

Jede Einrichtung, die dem genehmigten Typ entspricht, ist gemäß der angewendeten Vorschrift zu kennzeichnen.

Das Genehmigungszeichen lautet wie folgt:

**KBA 51153**

Die Einzelerzeugnisse der reihenweisen Fertigung müssen mit den Genehmigungsunterlagen genau übereinstimmen. Änderungen an den Einzelerzeugnissen sind nur mit ausdrücklicher Zustimmung des Kraftfahrt-Bundesamtes gestattet.

Änderungen der Firmenbezeichnung, der Anschrift und der Fertigungsstätten sowie eines bei der Erteilung der Genehmigung benannten Zustellungsbevollmächtigten oder bevollmächtigten Vertreters sind dem Kraftfahrt-Bundesamt unverzüglich mitzuteilen.

Verstöße gegen diese Bestimmungen können zum Widerruf der Genehmigung führen und können überdies strafrechtlich verfolgt werden.

Die Genehmigung erlischt, wenn sie zurückgegeben oder entzogen wird, oder der genehmigte Typ den Rechtsvorschriften nicht mehr entspricht. Der Widerruf kann ausgesprochen werden, wenn die für die Erteilung und den Bestand der Genehmigung geforderten Voraussetzungen nicht mehr bestehen, wenn der Genehmigungsinhaber gegen die mit der Genehmigung verbundenen Pflichten - auch soweit sie sich aus den zu dieser Genehmigung zugeordneten besonderen Auflagen ergeben - verstößt oder wenn sich herausstellt, dass der genehmigte Typ den Erfordernissen der Verkehrssicherheit oder des Umweltschutzes nicht entspricht.

Das Kraftfahrt-Bundesamt kann jederzeit die ordnungsgemäße Ausübung der durch diese Genehmigung verliehenen Befugnisse, insbesondere die genehmigungsgerechte Fertigung sowie die Maßnahmen zur Übereinstimmung der Produktion, nachprüfen. Es kann zu diesem Zweck Proben entnehmen oder entnehmen lassen. Dem Kraftfahrt-Bundesamt und/oder seinen Beauftragten ist ungehinderter Zutritt zu Produktions- und Lagerstätten zu gewähren.

Die mit der Erteilung der Genehmigung verliehenen Befugnisse sind nicht übertragbar. Schutzrechte Dritter werden durch diese Genehmigung nicht berührt.

### Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Approval No.: **51153**

- Attachment -

## Collateral clauses and instruction on right to appeal

### Collateral clauses

All equipment which corresponds to the approved type is to be identified according to the applied regulation.

The approval identification is as follows: - see German version -

The individual production of serial fabrication must be in exact accordance with the approval documents. Changes in the individual production are only allowed with express consent of the Kraftfahrt-Bundesamt.

Changes in the name of the company, the address and the manufacturing plant as well as one of the parties given the authority to delivery or authorised representative named when the approval was granted is to be immediately disclosed to the Kraftfahrt-Bundesamt.

Breach of this regulation can lead to recall of the approval and moreover can be legally prosecuted.

The approval expires if it is returned or withdrawn or if the type approved no longer complies with the legal requirements. The revocation can be made if the demanded requirements for issuance and the continuance of the approval no longer exist, if the holder of the approval violates the duties involved in the approval, also to the extent that they result from the assigned conditions to this approval, or if it is determined that the approved type does not comply with the requirements of traffic safety or environmental protection.

The Kraftfahrt-Bundesamt may check the proper exercise of the conferred authority taken from this approval at any time. In particular this means the compliant production as well as the measures for conformity of production. For this purpose samples can be taken or have taken. The employees or the representatives of the Kraftfahrt-Bundesamt may get unhindered access to the production and storage facilities.

The conferred authority contained with issuance of this approval is not transferable. Trade mark rights of third parties are not affected with this approval.

### Instruction on right to appeal

This approval can be appealed within one month after notification. The appeal is to be filed in writing or as a transcript at the **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg.**

Prüfgegenstand PKW-Stahl-Sonderrad 6,5Jx16H2  
 Typ MAM ST34-6516  
 Hersteller Keskin Tuning Europa GmbH

**Auftraggeber** Keskin Tuning Europa GmbH  
 Carl-Benzstraße 22-24  
 67227 Frankenthal  
 QM-NR. 49020390809

**Prüfgegenstand** PKW-Stahl-Sonderrad

Modell MAM ST34  
 Typ MAM ST34-6516  
 Radgröße 6,5 J x 16 H2  
 Zentrierart Mittenzentrierung

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch- $\phi$ (mm)	Ein- press- tiefe (mm)	Rad- last (kg)	Abroll- umfang (mm)	Gültig ab Herstell- datum
RT	MAM ST34-6516 / ohne Ring	5/114,3/66,1	47	650	1990	10/2015

### Kennzeichnung

KBA-Nummer 51153  
 Herstellerzeichen MAM GERMANY  
 Radtyp und Ausführung MAM ST34-6516  
 Radgröße 16X61/2J  
 Einpreßtiefe ET (s.o.)  
 Herstellungsdatum Woche und Jahr

### Befestigungselemente

Die zu verwendenden Befestigungselemente sowie deren Anzugsmomente sind den Verwendungsbereichsgutachten zu entnehmen.

### Prüfungen

Die o.g. Sonderräder wurden gemäß den Richtlinien für die Prüfung von Sonderrädern für Kraftfahrzeuge und ihre Anhänger vom 25.November 1998 geprüft.

Folgende Prüfungen wurden mit positivem Ergebnis abgeschlossen:

- Biegeumlaufprüfung
- Abrollprüfung

Folgende Testdaten liegen der Biegeumlaufprüfung zugrunde:

Anschluß	Einpresstiefe (mm)	Radlast (kg)	Abrollumfang
5/114,3	47	650	1990

Folgende Testdaten liegen der Abrollprüfung zugrunde:

Anschluß	Reifengröße	Einpresstiefe (mm)	Radlast (kg)
5/114,3/66,1	205/60R16	47	650
5/114,3/66,1	205/60R16	47	650

Die Maße und Toleranzen entsprechen in wesentlichen Punkten der ETRTO.

Die Zusammensetzung, die Festigkeitswerte und das Korrosionsverhalten des verwendeten Werkstoffes sind in der Radbeschreibung des Herstellers aufgeführt.

Das Gewicht einer unlackierten Probe betrug 9,9 kg.

### Prüfort und Prüfdatum

Die Festigkeitsprüfung des Sonderradtyps wurde vom TÜV Rheinland China, Wuxi ab Oktober 2015 durchgeführt.

### Hinweise zum Sonderrad

Stahl-Sonderrad mit 18 runden Lüftungsöffnungen ( $\varnothing$  34mm).  
Radschüssel und Felgenbett sind mit 4 Schweißnähten (Länge 120 mm (+10/-0 mm)) verschweißt.

### Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder an den in den Verwendungsbereichsgutachten genannten Fahrzeugen und den dort aufgeführten Bedingungen zu verwenden.

### Anlagen

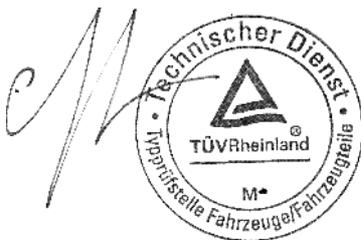
Beschreibung	-	21.06.2016
Radzeichnung	DDC35929A	15.06.2016
Verwendungen	Anlage 1	

Das Gutachten umfasst Blatt 1 bis 2.

Gegen die Erteilung einer Allgemeinen Betriebserlaubnis bestehen unsererseits keine technischen Bedenken.

Der Technische Dienst Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln ist mit seinem Ingenieurzentrum Technologiezentrum Typprüfstelle, Lamsheim für die angewendeten Prüfverfahren vom Kraftfahrt-Bundesamt entsprechend EG-FGV für das Typgenehmigungsverfahren des KBA unter der Nummer KBA-P 00010-96 benannt.

Lamsheim, 6. Juli 2016



The image shows a handwritten signature in black ink over a circular stamp. The stamp contains the TÜV Rheinland logo (a triangle) and the text 'Technischer Dienst', 'TÜV Rheinland', and 'Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile' around the perimeter. A small 'M' is also visible inside the stamp.

Tufan

00253213.DOC

Prüfgegenstand PKW-Stahl-Sonderrad 6,5Jx16H2  
 Typ MAM ST34-6516  
 Hersteller Keskin Tuning Europa GmbH

**Auftraggeber** Keskin Tuning Europa GmbH  
 Carl-Benzstraße 22-24  
 67227 Frankenthal  
 QM-NR. 49020390809

**Prüfgegenstand** PKW-Stahl-Sonderrad  
 Modell MAM ST34  
 Typ MAM ST34-6516  
 Radgröße 6,5Jx16H2  
 Zentrierart Mittenzentrierung

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-ø (mm)	Einpresstiefe (mm)	Radlast (kg)	Abrollumfang (mm)
RT	MAM ST34-6516 / ohne Ring	5/114,3/66,1	47	650	1990

**Kennzeichnungen**

KBA-Nummer 51153  
 Herstellerzeichen MAM GERMANY  
 Radtyp und Ausführung MAM ST34-6516  
 Radgröße 16X61/2J  
 Einpresstiefe ET (s.o.)  
 Herstelldatum Woche und Jahr

**Befestigungsmittel**

Nr.	Art der Befestigungsmittel	Bund	Anzugsmoment (Nm)	Schaftlänge (mm)
S01	Mutter M12x1,25	Kegel 60°	110	-
S02	Schraube M14x1,5	Kegel 60°	145	28
S03	Schraube M12x1,5	Kegel 60°	110	26
S04	Mutter M12x1,25	Kegel 60°	115	-

**Prüfungen**

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 (in der jeweils gültigen Fassung) wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

**Verwendungsbereich**

Hersteller Dacia  
 Nissan  
 Renault

Spurverbreiterung innerhalb 2%

**Anlage 1** zum Gutachten Nr. **55058416** (1. Ausfertigung)

Prüfgegenstand PKW-Stahl-Sonderrad 6,5Jx16H2  
 Typ MAM ST34-6516  
 Hersteller Keskin Tuning Europa GmbH

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Dacia Duster 2WD SD/SR e2*2001/116*0314*..; e2*2001/116*0323*..; e2*2007/46*0013*..; e2*2007/46*0030*..	63-92	215/65R16	A33	A15 A23 A58 KOV S03
	63-92	225/60R16	A12	
	63-92	235/60R16	A12	
Dacia Duster 4WD SD/SR e2*2001/116*0314*..; e2*2001/116*0323*..; e2*2007/46*0013*..; e2*2007/46*0030*..	66-92	215/65R16	A31	A15 A23 A56 KOV S03
	66-92	225/60R16	A12	
	66-92	235/60R16	A12	
Nissan Juke 2WD F15 e11*2007/46*0132*..; e3*2007/46*0162*.. - incl. Facelift 2014	69-147	205/60R16	A13	A15 A23 A58 B16 S01
	69-147	205/65R16	A12	
	69-147	215/60R16	A13	
	69-147	225/55R16	A12	
Nissan Juke 4WD F15 e11*2007/46*0132*.. - incl. Facelift 2014	140, 147	205/60R16	A13	A15 A23 A56 B16 S01
	140, 147	205/65R16	A12	
	140, 147	215/60R16	A13	
	140, 147	225/55R16	A12	
Nissan Pulsar C13 e9*2007/46*3086*..	81, 85	195/55R16		A12 A15 A23 A58 Flh S04
	81-140	195/60R16		
	81-140	205/55R16		
Renault Fluence Z e2*2001/116*0373*..; e2*2007/46*0010*.. - Limousine	63-103	205/60R16	A11	A15 A23 Sth S03
	63-103	215/55R16	A91	
	63-103	225/55R16	A12	
	63-103	235/50R16	A12	
Renault Laguna T e2*2001/116*0363*..; e2*2007/46*0012*..	81-110	195/60R16	A11 T89	A15 A23 B03 Car Flh L05 V16 S02
	81-110	205/55R16	A11 T91	
	81-110	205/60R16	A11 T91 T92	
	81-110	215/55R16	A11 T91 T93	
	81-110	225/50R16	A33 T92 T93	
	81-110	225/55R16	A30	
Renault Latitude T e2*2001/116*0363*..	81,103	195/60R16	A13	A15 A23 B03 Lim S02
	81,103	205/60R16	A13	
	81,103	215/55R16	A13	
	81,103	215/60R16	A12	
	81,103	225/55R16	A12	
Renault Megane (III) Z e2*2001/116*0373*..; - Cabriolet	78-103	205/55R16	A11	A15 A23 B03 Cbo V16 S03
	78-103	215/50R16	A33	
	78-103	215/55R16	A12	
	78-103	225/50R16	A12	

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Renault Megane (III) Z e2*2001/116*0373*..; e2*2007/46*0010*.. - Grandtour	63-103	205/55R16	A11	A15 A23 B03 Car V16 S03
	63-103	215/50R16	A33	
	63-103	215/55R16	A12	
	63-103	225/50R16	A12	
Renault Megane (III) Z e2*2001/116*0373*..; e2*2007/46*0010*.. - Fließheck - Coupé	63-103	205/55R16	A11	A15 A23 B03 Cpe Flh V16 S03
	63-103	215/50R16	A33	
	63-103	215/55R16	A12	
	63-103	225/50R16	A12	
Renault Scénic III JZ e2*2001/116*0379*..; e2*2007/46*0011*.. - Scénic / Gr. Scénic	63-103	205/55R16	A13 T91 T92 T94	A15 A23 A58 A60 B03 V16 S03
	63-103	205/60R16	A13 T92 T96	
	63-103	215/55R16	A13	
	63-103	225/50R16	A33 T92 T93	
	63-103	225/55R16	A33 130	
Renault Talisman RFD e11*2007/46*2969*..	81, 96	215/60R16	A13	A15 A23 A58 B03 L05 Lim S03
	81, 96	215/65R16	A33	
	81, 96	225/60R16	A13	

**Allgemeine Hinweise**

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Räder funktionsfähig bleiben.

Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein bzw. -brief, Zulassungsbescheinigung I) durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen. Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.

Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche (mit Ausnahme der M+S-Profile) und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugbrief und -schein, Zulassungsbescheinigung I) zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen einer Bauart und achsweise eines Reifentyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Reifentypen auf Vorder- und Hinterachse sind die Hinweise des Fahrzeug- und / oder Reifenherstellers zu beachten.

Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

Die Bezieher der Räder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

### Spezielle Auflagen und Hinweise

**130** Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1300 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.

**A11** Es dürfen nur feingliedrige bzw. die lt. Betriebsanleitung/Handbuch vorgeschriebene Schneeketten an denen laut Betriebsanleitung/Handbuch dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.

**A12** Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.

**A13** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 15 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.

**A15** Zum Auswuchten der Räder können wahlweise Klammer- oder Klebegewichte verwendet werden. Werden an der Felgeninnenseite Klebegewichte verwendet, so ist bei der Auswahl und Anbringung der Klebegewichte auf einen Mindestabstand von 2 mm zum Bremssattel zu achten.

**A23** Es sind nur schlauchlose Reifen zulässig. Werden keine Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, sind Gummiventile, die den Normen DIN, E.T.R.T.O oder Tire and Rim entsprechen, zulässig. Werden Ventile mit TPMS-Sensor verwendet, so sind die Hinweise und Vorgaben der Hersteller zu beachten. Die Ventile und Sensoren müssen für den vorgeschriebenen Luftdruck und die bauartbedingte Höchstgeschwindigkeit geeignet sein. Die Ventile dürfen nicht über den Felgenrand hinausragen.

**A30** Die Verwendung von Schneeketten wurde nicht geprüft.

**A31** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an denen laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.

**A33** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.

**A56** Die Rad/Reifen-Kombination ist nur zulässig an Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb (z.B. 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4 u. ä.)

**A58** Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.

**A60** Auch zulässig für Fahrzeugausführungen mit verlängerter Karosserie.

**A91** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 10 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.

**B03** Die Zulässigkeit der Sonderräder ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Serienrädern für Sommerbereifung (nicht M+S Reifen) ausgerüstet sind (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

**B16** Sonderrad nur zulässig an Fahrzeugausführungen mit Bremsscheibendurchmesser max. 296 mm an Achse 1.

Prüfgegenstand PKW-Stahl-Sonderrad 6,5Jx16H2  
Typ MAM ST34-6516  
Hersteller Keskin Tuning Europa GmbH

- Car** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Kombi, Station-Wagon, Tourer, Turnier, Touring, ...).
- Cbo** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Cabriolet, Roadster.
- Cpe** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Coupé.
- Flh** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Fließheck (3-türig und 5-türig).
- KOV** Betrifft nur Fahrzeugvarianten ohne serienmäßige Kunststoffverbreiterungen bzw. ohne zusätzliche Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).
- L05** Die Verwendung dieser Rad/Reifen-Kombination(en) ist(sind) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradlenkung (4WS).
- Lim** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Limousine.
- S01** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- S02** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S02 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- S03** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S03 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- S04** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S04 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- Sth** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Stufenheck.
- T89** Reifen (LI 89) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1160 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- T91** Reifen (LI 91) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1230 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- T92** Reifen (LI 92) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1260 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- T93** Reifen (LI 93) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1300 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- T94** Reifen (LI 94) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1340 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- T96** Reifen (LI 96) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1420 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

Prüfgegenstand PKW-Stahl-Sonderrad 6,5Jx16H2  
Typ MAM ST34-6516  
Hersteller Keskin Tuning Europa GmbH

**V16** Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

	Vorderachse	Hinterachse
Nr. 1	185/50R16	205/45R16
Nr. 2	195/40R16	215/35R16
Nr. 3	195/45R16	215/40R16, 225/40R16
Nr. 4	195/50R16	215/45R16
Nr. 5	205/45R16	225/40R16
Nr. 6	205/50R16	225/45R16
Nr. 7	205/55R16	225/50R16, 245/45R16
Nr. 8	205/60R16	225/55R16
Nr. 9	215/40R16	225/40R16, 245/35R16
Nr. 10	215/55R16	235/50R16
Nr. 11	225/40R16	245/35R16
Nr. 12	225/50R16	245/45R16
Nr. 13	225/55R16	245/50R16
Nr. 14	225/60R16	245/55R16

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen- oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

#### **Prüfort und Prüfdatum**

Die Verwendungsprüfung fand am 6. Juli 2016 in Lamsheim statt.

#### **Hinweise zum Sonderrad**

Stahl-Sonderrad mit 18 runden Lüftungsöffnungen (Ø 34mm).  
Radschüssel und Felgenbett sind mit 4 Schweißnähten (Länge 120 mm (+10/-0 mm)) verschweißt.

Prüfgegenstand PKW-Stahl-Sonderrad 6,5Jx16H2  
Typ MAM ST34-6516  
Hersteller Keskin Tuning Europa GmbH

### Prüfergebnis

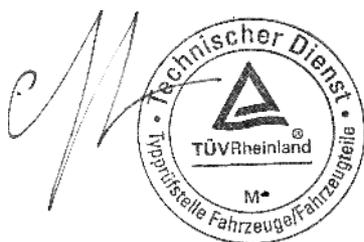
Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfasst Blatt 1 bis 7 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum Oktober 2015.

Der Technische Dienst Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln ist mit seinem Ingenieurzentrum Technologiezentrum Typprüfstelle, Lamsheim für die angewendeten Prüfverfahren vom Kraftfahrt-Bundesamt entsprechend EG-FGV für das Typpgenehmigungsverfahren des KBA unter der Nummer KBA-P 00010-96 benannt.

Lamsheim, 6. Juli 2016



The image shows a handwritten signature in black ink over a circular stamp. The stamp contains the TÜV Rheinland logo (a triangle) and the text: 'Technischer Dienst', 'TÜVRheinland', and 'Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile'.

Tufan

00253212.DOC

## Hinweisblatt „Radabdeckung“

Die nachfolgenden Bilder stellen schematisch dar, wie und an welchen Stellen die Radabdeckung mit Hilfe von Zusatzleisten (schraffiert), die im Fachhandel (auch als Meterware) in verschiedenen Breiten erhältlich sind, gem. den Auflagen

K1a, K1b, K1c und  
K2a, K2b, K2c

hergestellt werden können. Die Zusatzleisten sind dauerhaft an die äußeren Kotflügelkanten zu kleben.

<b>Vorderachse</b>		
		
<b>Auflage „K1a“</b>	<b>Auflage „K1b“</b>	<b>Auflage „K1c“</b>
Beispiel für eine Leiste im Bereich 0° bis 30° vor der Radmitte	Beispiel für eine Leiste im Bereich 0° bis 50° hinter der Radmitte	Beispiel für eine Leiste im Bereich von 30° vor bis 50° hinter der Radmitte

<b>Hinterachse</b>		
		
<b>Auflage „K2b“</b>	<b>Auflage „K2a“</b>	<b>Auflage „K2c“</b>
Beispiel für eine Leiste im Bereich 0° bis 50° hinter der Radmitte	Beispiel für eine Leiste im Bereich 0° bis 30° vor der Radmitte	Beispiel für eine Leiste im Bereich von 30° vor bis 50° hinter der Radmitte



Keskin-Tuning Europa GmbH-Carl-Benzstr.22-24 67227 Frankenthal

## Radbeschreibung, Typ MAM ST34-6516

KBA Nummer: 51153

### 1. Allgemeine Angaben

Radtyp: MAM ST34-6516  
Abmessung: 6,5Jx16H2  
Zeichnungs-Nr.: DDC35929A  
Reifenart: schlauchlos  
Schneeketten: nach Angaben der TÜV Rheinland Group

### 2. Verwendungsbereich

Ausführung	RT	Zur Verwendung an	Renault
------------	----	-------------------	---------

### 3. Abmessungen und sonstige Daten:

Radtyp/Ausführung	Einpresstiefe	Mittenloch	Lochkreis	Lochzahl
MAM ST34-6516 / RT	47	66,1	114,3	5

Plan- und Rundlauf: max. 0,9 mm  
Felgenbett: nach E.T.R.T.O.  
Art der Ventile: Gummiventile DIN 7780  
Auswuchtgewichte: nach Angaben der TÜV Rheinland Group

### 4. Zubehör

Nabenkappe: nach Angaben der TÜV Rheinland Group  
Radbefestigungsmittel: nach Angaben der TÜV Rheinland Group  
Anzugsmoment der Radschrauben  
bzw. Radmuttern: nach Angaben der TÜV Rheinland Group

Keskin Tuning Europa GmbH Verkauf Fon: +49 (0) 6233 / 32 76 060  
Carl-Benz str.22-24 Fax: +49 (0) 6233 / 32 76 061  
67227 Frankenthal Versand Fon: +49 (0) 6233 / 32 76 82  
Buchh: Fon: +49 (0) 6233 / 32 76 180

eMail: info@keskin-tuning.com  
Internet: www.keskin-tuning.com

Amtsgericht Ludwigshafen HRB62620  
Geschäftsführer: Ali Haydar Karabacak  
Steuer Nr.: 15/654/1007/8  
Ust-Idf-Nr.: DE 277584779  
Es gelten unsere AGB

Commerzbank Ludwigshafen  
BLZ: 545 400 33  
KTO-Nr: 206 555 500  
BIC: COBADEFF545  
IBAN: DE80545400330206555500



Keskin-Tuning Europa GmbH-Carl-Benzstr.22-24 67227 Frankenthal

## 5. Konstruktion

Aufbau: einteiliges Rad

Merkmale: asymmetrisches Tiefbett, Radschüssel mit Lüftungsöffnungen  
(Stahlscheibenrad gepresst, gerollt und geschweißt)

Anzahl Lüftungslöcher: 18  
Lüftungsöffnungen[lxb (R)]:  $\varnothing 34$

Werkstoff: Felgenbett Materialdicke: 2,7 mm  
Radschüssel Materialdicke: 4 mm

Werkstoff-Analyse:	<u>Felgenbett: BG490CL</u>	<u>Radschüssel: DP600</u>
Si:	$\leq 0,3\%$	$\leq 1,50\%$
C:	$\leq 0,16\%$	$\leq 0,12\%$
S:	$\leq 0,025\%$	$\leq 0,010\%$
P:	$\leq 0,030\%$	$\leq 0,030\%$
Mn:	$\leq 1,6\%$	$\leq 1,50\%$
Rest:	Stahl	

Sonderbehandlung: keine

Gewicht eines Prüfrades: 9,9 kg

Festigkeitswerte:	<u>Felgenbett: BG490CL</u>	<u>Radschüssel: DP600</u>
Dehngrenze:	$R_{p0,2} = \geq 325 \text{ MPa}$	330-470 MPa
Zugfestigkeit:	$R_{pm} = 490 - 600 \text{ MPa}$	$\geq 575 \text{ MPa}$
Bruchdehnung:	$A = \geq 24\%$	$\geq 21\%$

Schweisswerkstoff: ER50-6, Drahtdurchmesser 1,2 mm

Werkstoff-Analyse:  
C: 0,06 - 0,15 %  
Mn: 1,40 - 1,85 %  
Si: 0,80 - 1,15 %  
P:  $\leq 0,025 \%$   
S:  $\leq 0,035 \%$   
Cu:  $\leq 0,50 \%$   
Rest: Stahl

Festigkeitswerte:  
Dehngrenze:  $R_{p0,2} = \geq 420 \text{ MPa}$   
Zugfestigkeit:  $R_{pm} = \geq 500 \text{ MPa}$   
Bruchdehnung:  $A = \geq 22\%$

Keskin Tuning Europa GmbH Verkauf Fon: +49 (0) 6233 / 32 76 060  
Carl-Benz str.22-24 Fax: +49 (0) 6233 / 32 76 061  
Versand Fon: +49 (0) 6233 / 32 76 82  
67227 Frankenthal Buchh: Fon: +49 (0) 6233 / 32 76 180

Amtsgericht Ludwigshafen HRB62620  
Geschäftsführer: Ali Haydar Karabacak  
Steuer Nr.: 15/654/1007/8  
Ust-Idf-Nr.: DE 277584779  
Es gelten unsere AGB

Commerzbank Ludwigshafen  
BLZ: 545 400 33  
KTO-Nr: 206 555 500  
BIC: COBADEFF545  
IBAN: DE80545400330206555500

eMail: info@keskin-tuning.com  
Internet: www.keskin-tuning.com



Keskin-Tuning Europa GmbH-Carl-Benzstr.22-24 67227 Frankenthal

## 6. Beschreibung der Räderfertigung

- Rohherstellung:                    Radschüssel:  
Vorziehen der Platine - Stülpen mit Struktur-Vorform - Formziehen und  
Prägen - Stanzen der Belüftungsöffnungen mit Prägen der Schnittkanten
- Felgenbett:  
Zuschnitt, Vorrollen und Verschweißen der Platine - Verjüngen des  
Felgentiefbetts durch Rolldrücken
- Wärmebehandlung:                entfällt
- Fertigbearbeitung:                Verschweißen der Radschüssel mit dem Felgenbett  
Schweißnähte:                    4 x 120 (+10/-0) mm
- Entgraten
- Lackieren:                            Phosphatieren  
E-Coating (elektrophoretisches kathodisches Tauchlackierverfahren)  
Elektrostatische Pulver-Polyester Beschichtung bei 160°C - 200°C eingebrannt

## 7. Korrosionsbeständigkeit des Materials

- Gegen Witterungseinflüsse:        gut  
Gegen Meerwasser:                    gut

## 8. Qualitätskontrolle

- Kontrolle der Werkstoffzusammensetzung:        Spektralanalyse 1-mal pro Charge
- Werkstoffprüfung des Rohlings:                    Überprüfung der Schweißnähte 5/ pro 1000 Schweiß-  
Charge
- Werkstoffprüfung am fertigen Rad:
- Abrollprüfung 1/100.000
  - Schweißnähte 1/30.000
  - Festigkeit Schweißnaht 1/20.000
  - Unwucht 5/100
  - Höhen-, Seitenschlag 100 %
  - Sichtkontrolle 100 %

Keskin Tuning Europa GmbH    Verkauf Fon: +49 (0) 6233 / 32 76 060  
Carl-Benz str.22-24                    Fax: +49 (0) 6233 / 32 76 061  
    Versand Fon: +49 (0) 6233 / 32 76 82  
67227 Frankenthal                    Buchh: Fon: +49 (0) 6233 / 32 76 180

eMail: info@keskin-tuning.com  
Internet: www.keskin-tuning.com

Amtsgericht Ludwigshafen HRB62620  
Geschäftsführer: Ali Haydar Karabacak  
Steuer Nr.: 15/654/1007/8  
Ust-Idf-Nr.: DE 277584779  
Es gelten unsere AGB

Commerzbank Ludwigshafen  
BLZ: 545 400 33  
KTO-Nr: 206 555 500  
BIC: COBADEFF545  
IBAN: DE80545400330206555500



Keskin-Tuning Europa GmbH-Carl-Benzstr.22-24 67227 Frankenthal

- Lack:	- Dicke 1-mal pro Schicht - Härte 1-mal pro Schicht - Adhäsion 1-mal pro Schicht - Zähigkeit 1-mal pro Schicht - Sichtkontrolle alle 15 min.
Maßkontrolle am fertigen Rad:	Maßkontrolle mit 3D-Meßmaschine, alle Spezifikationen und Maße
Endkontrolle:	100 %, Kennzeichnung, visuell

## 9. Hersteller und Vertrieb

**Keskin Tuning Europa GmbH**  
**Carl Benz Str. 22-24**  
**67227 Frankenthal**  
**Deutschland**

## 10. Fertigungsbetriebe der Leichtmetallräder

Rohherstellung, Fertigbearbeitung, Lackierung und Kontrolle:

**SHANDONG XINGMIN WHEELCO.,LTD**  
**THE ECONOMIC DEVELOPMENT**  
**ZONE**  
**LONGKOU; SHANDONG; CHINA**

Frankenthal, den 21.Juni 2016

**Keskin Tuning**  
**Europa GmbH**  
Carl Benz Str. 22 - 24  
67227 Frankenthal

Hayati Keser

Keskin Tuning Europa GmbH Verkauf Fon: +49 (0) 6233 / 32 76 060  
Carl-Benz str.22-24 Fax: +49 (0) 6233 / 32 76 061  
Versand Fon: +49 (0) 6233 / 32 76 82  
67227 Frankenthal Buchh: Fon: +49 (0) 6233 / 32 76 180

eMail: info@keskin-tuning.com  
Internet: www.keskin-tuning.com

Amtsgericht Ludwigshafen HRB62620 Commerzbank Ludwigshafen  
Geschäftsführer: Ali Haydar Karabacak BLZ: 545 400 33  
Steuer Nr.: 15/654/1007/8 KTO-Nr: 206 555 500  
Ust-Idf-Nr.: DE 277584779 BIC: COBADEFF545  
Es gelten unsere AGB IBAN: DE80545400330206555500

山东兴民钢圈股份有限公司材质检验报告  
SHANDONG XINGMIN WHEEL CO., LTD.  
MATERIAL INSPECTION REPORT NO

来料单位 SUPPLIER	BENGANG STEEL PLATES CO., LTD	批号 BATCH NO.	A141222852S	
生产日期 DATE OF PRODUCTION	2014. 12. 15	炉号 FURNACE NO.	1447809	
规格型号 SPECIFICATION	DDC35929 16X61/2JH2	检验状态 INSPECTION STATUS	Sampling inspection	
材质 TEXTURE OF MATERIAL	BG490CL S2.7	检验依据 INSPECTION BASIS	control plan	
重量 WEIGHT	19.292t	检验日期 INSPECTION DATE	2015. 5. 26	
<b>力学性能检测</b> MECHANICAL PROPERTIES INSPECTION				
序号 NO.	检验项目 INSPECTION ITEM	标准要求 REQUIRED STANDERD	检测值 TEST RESULTS	单项判定 INDIVIDUAL REPORT
1	抗拉强度 Mpa TENSILE STRENGTH Mpa	490-600	541	qualified
2	伸长率% ELONGATION %	≥24	36	qualified
3	弯曲180° BEND 180°	no crackle	good	qualified
4	屈服强度 Mpa YIELD STRENGTH	≥325	484	qualified
检验员 INSPECTOR	Sunzhengmao		总结论 FINAL REPORT	qualified
<b>化学分析检验</b> CHEMICAL ANALYSIS INSPECTION				
序号 NO.	检验项目 INSPECTION ITEM	标准要求 REQUIRED STANDERD	检测值 TEST RESULTS	单项判定 INDIVIDUAL REPORT
1	C	≤0.16	0.09	qualified
2	Si	≤0.30	0.17	qualified
3	Mn	≤1.60	1.24	qualified
4	P	≤0.030	0.01	qualified
5	S	≤0.025	0.002	qualified
检验员 INSPECTOR	Zhangjing		总结论 FINAL REPORT	qualified
批准人: APPROVED BY Sunminzhi				

S22 51153



山东兴民钢圈股份有限公司材质检验报告  
SHANDONG XINGMIN WHEEL CO., LTD.  
MATERIAL INSPECTION REPORT NO

来料单位 SUPPLIER	BAOSHAN IRON&STEEL CO., LTD	批号 BATCH NO.	00520701200	
生产日期 DATE OF PRODUCTION	2014. 12. 30	炉号 FURNACE NO.	522760	
规格型号 SPECIFICATION	DDC35929 16X61/2JH2	检验状态 INSPECTION STATUS	Sampling inspection	
材质 TEXTURE OF MATERIAL	DP600 S4.0	检验依据 INSPECTION BASIS	control plan	
重量 WEIGHT	12.390t	检验日期 INSPECTION DATE	2015.5-26	
<b>力学性能检测</b> MECHANICAL PROPERTIES INSPECTION				
序号 NO.	检验项目 INSPECTION ITEM	标准要求, REQUIRED STANDERD	检测值 TEST RESULTS	单项判定 INDIVIDUAL REPORT
1	抗拉强度 Mpa TENSILE STRENGTH Mpa	$\geq 575$	629	qualified
2	伸长率% ELONGATION %	$\geq 21$	30	qualified
3	弯曲180° BEND 180°	no crackle	good	qualified
4	屈服强度 Mpa YIELD STRENGTH	330-470	429	qualified
检验员 INSPECTOR	Sunzhengmao		总结论 FINAL REPORT	qualified
<b>化学分析检验</b> CHEMICAL ANALYSIS INSPECTION				
序号 NO.	检验项目 INSPECTION ITEM	标准要求 REQUIRED STANDERD	检测值 TEST RESULTS	单项判定 INDIVIDUAL REPORT
1	C	$\leq 0.12$	0.06	qualified
2	Si	$\leq 1.50$	1.22	qualified
3	Mn	$\leq 1.50$	1.14	qualified
4	P	$\leq 0.030$	0.01	qualified
5	S	$\leq 0.010$	0.003	qualified
检验员 INSPECTOR	Zhangjing	总结论 FINAL REPORT		qualified
批准人: APPROVED BY Sunminzhi				

S22 51153





本钢板材股份有限公司  
BENGANG STEEL PLATES CO., LTD

产品质量证明书  
PRODUCT QUALITY CERTIFICATE

质量管理中心. JL-014

辽宁省本溪市平山区  
Pingshan District  
BenXi LiaoNing Province P.R.China  
电话:024-42224200 邮编:117000  
TEL:024-47827382 PC:117000

H0317-A 0471

客户名称 SOLD TO	烟台本钢钢铁销售有限公司			产品名称 PRODUCT	热轧钢卷			
收货单位 CONSIGNEE	烟台本钢钢铁销售有限公司			应收凭单号 INVOICE NO.	R1412008551	证明书编号 *CERTIFICATE NO.	141215H0317	
技术条件 SPEC.	BX 55-2012	制造许可证		客户编号 CUSTOMER NO.	6SD00625	订单编号 ORDER NO.	DH14120007002	
牌号 Grade	BG490CL	交货状态 DELIVERY STATE		热轧	交运日期 SHIPPING DATE	证明书日期 ISSUE DATE	2014/12/16	
检验 INSP.*	本钢板材质量管理中心		T/C	1/0	车号 CAR NO.	1423549	到站 END LOCATION	BJJ-金州

项目 ITEM NO.	钢卷编号 COIL NO.	炉号 HEAT NO.	等级 CLASS NO.	尺寸及规格 MATERIAL DESCRIPTION				化学成分 CHEMICAL COMPOSITION %								拉伸试验			*B1 弯曲 180° d=2a	备注 REMARKS
				厚度 THICK	*宽度 WIDTH	*长度 LENGTH	数量 QTY	重量 WEIGHT t	C	Si	Mn	P	S	Als	Nb	*A1 ReL	*A2 RM	*A3 A		
SPECIFICATION									16 MAX	30 MAX	160 MAX	30 MAX	25 MAX	15 MIN	40 MAX	325 MIN	490 600	24.0 MIN		
04	A141222851S	1447809	1		2.700mm	1350mm	*C	1	19.420	9	2	126	18	4	28	20	471	543	37.0	OK
04	A141222852S	1447809	1		2.700mm	1350mm	*C	1	19.292	9	2	126	18	4	28	20	471	543	37.0	OK
				TOTAL:				2	38.712											

注释  
NOTES  
\*A1 屈服强度 YIELD STRENGTH  
\*A2 抗拉强度 TENSILE STRENGTH  
\*A3 伸长率 ELONGATION  
\*B1 弯曲 BENDING  
等级 1=合格品 CLASS 1=ELIGIBILITY

VISUAL INSPECTION(SURFACE) AND DIMENSION CHECK : OK

兹证明本表所列产品, 均按标准进行制造及试验, 并且符合规范之要求。本产品质量证明书盖章有效, 复印无效。444

SURVEYOR TO

WE HEREBY CERTIFY THAT MATERIAL DESCRIBED HEREIN HAS BEEN MANUFACTURED AND TESTED WITH SATISFACTORY RESULTS IN ACCORDANCE WITH THE STANDARD TECHNIQUE. EFFECTIVELY SEAL THE PRODUCT QUALITY CERTIFICATE, COPY INVALID. 333

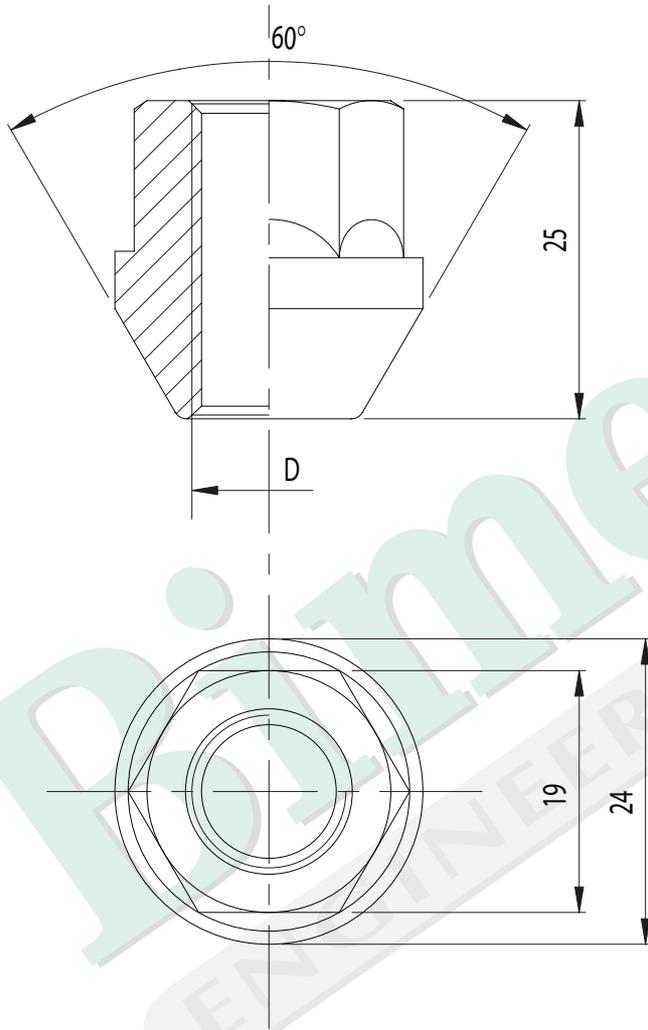
本钢板材质量管理中心  
BX Steel Quality Management Center



刘继胜

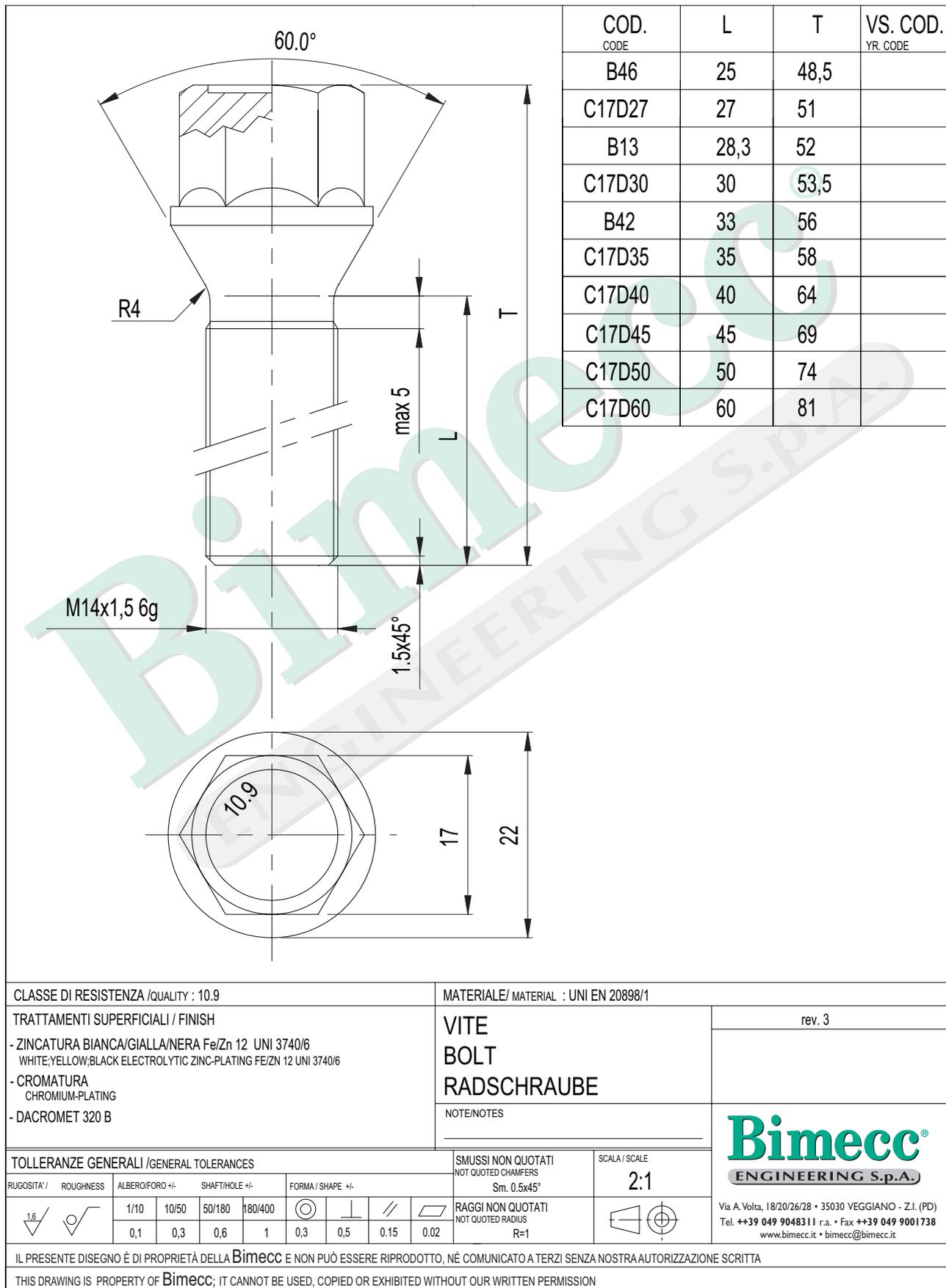
S22 51153

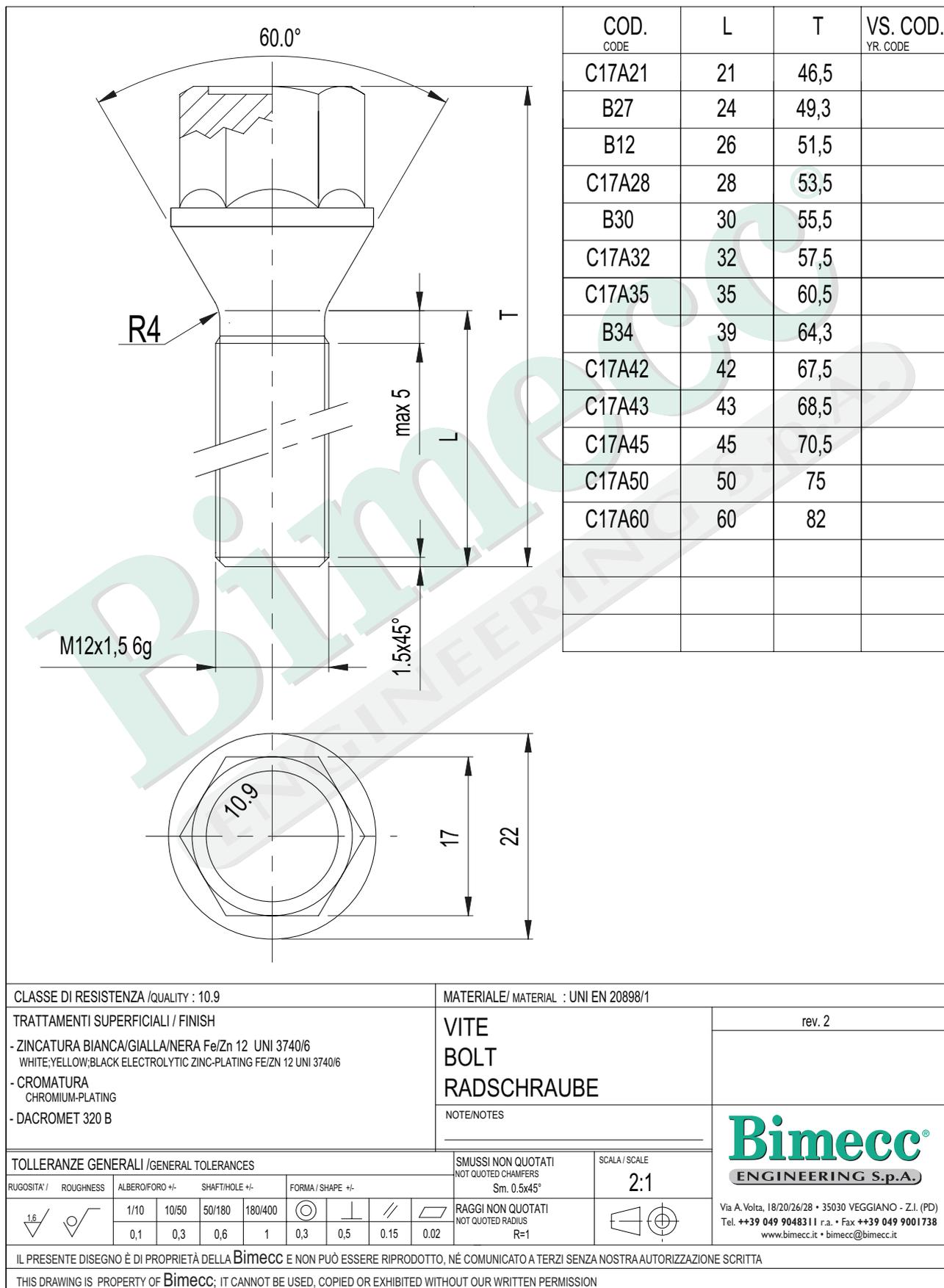




COD. CODE	D	VS. COD. YR. CODE
D14	M12x1,5	
D23	M12x1,25	
D17	M14x1,5	
D22	1/2 UNF <sup>®</sup>	
* D14U16	7/16 UNF	
D1475	M12x1,75	
D17X2	M14x2	

CLASSE DI RESISTENZA / QUALITY: 8				MATERIALE / MATERIAL : UNI EN 20898/2			
TRATTAMENTI SUPERFICIALI / FINISH				DADO NUT RADMUTTER		rev.2	
- ZINCATURA BIANCA/GIALLA/NERA Fe/Zn 12 UNI 3740/6 WHITE:YELLOW:BLACK ELECTROLYTIC ZINC-PLATING FE/ZN 12 UNI 3740/6 - CROMATURA CHROMIUM-PLATING - DACROMET 320 B							
TOLLERANZE GENERALI / GENERAL TOLERANCES				SMUSSI NON QUOTATI NOT QUOTED CHAMFERS Sm. 0.5x45°		SCALA / SCALE 2:1	
RUGOSITA' / ROUGHNESS	ALBERO/FORO +/- SHAFT/HOLE +/-		FORMA / SHAPE +/-		RAGGI NON QUOTATI NOT QUOTED RADIUS R=1		Via A. Volta, 18/20/26/28 • 35030 VEGGIANO - Z.I. (PD) Tel. ++39 049 9048311 r.a. • Fax ++39 049 9001738 www.bimecc.it • bimecc@bimecc.it
1.6 	1/10	10/50	50/180	180/400	0,3 0,5 0,15 0,02	R=1	
IL PRESENTE DISEGNO È DI PROPRIETÀ DELLA Bimecc E NON PUÒ ESSERE RIPRODOTTO, NÉ COMUNICATO A TERZI SENZA NOSTRA AUTORIZZAZIONE SCRITTA THIS DRAWING IS PROPERTY OF Bimecc; IT CANNOT BE USED, COPIED OR EXHIBITED WITHOUT OUR WRITTEN PERMISSION							





COD. CODE	L	T	VS. COD. YR. CODE
C17A21	21	46,5	
B27	24	49,3	
B12	26	51,5	
C17A28	28	53,5	
B30	30	55,5	
C17A32	32	57,5	
C17A35	35	60,5	
B34	39	64,3	
C17A42	42	67,5	
C17A43	43	68,5	
C17A45	45	70,5	
C17A50	50	75	
C17A60	60	82	

CLASSE DI RESISTENZA /QUALITY : 10.9

MATERIALE/ MATERIAL : UNI EN 20898/1

TRATTAMENTI SUPERFICIALI / FINISH

- ZINCATURA BIANCA/GIALLA/NERA Fe/Zn 12 UNI 3740/6  
WHITE;YELLOW;BLACK ELECTROLYTIC ZINC-PLATING FE/ZN 12 UNI 3740/6
- CROMATURA  
CHROMIUM-PLATING
- DACROMET 320 B

VITE  
BOLT  
RADSCHRAUBE

rev. 2

NOTE/NOTES

TOLLERANZE GENERALI /GENERAL TOLERANCES

RUGOSITÀ / ROUGHNESS	ALBERO/FORO +/- SHAFT/HOLE +/-	FORMA / SHAPE +/-
1.6 / 0.1	1/10 10/50 50/180 180/400 0,1 0,3 0,6 1	0.3 0.5 0.15 0.02

SMUSSI NON QUOTATI  
NOT QUOTED CHAMFERS  
Sm. 0.5x45°

SCALA / SCALE

2:1

RAGGI NON QUOTATI  
NOT QUOTED RADIUS  
R=1



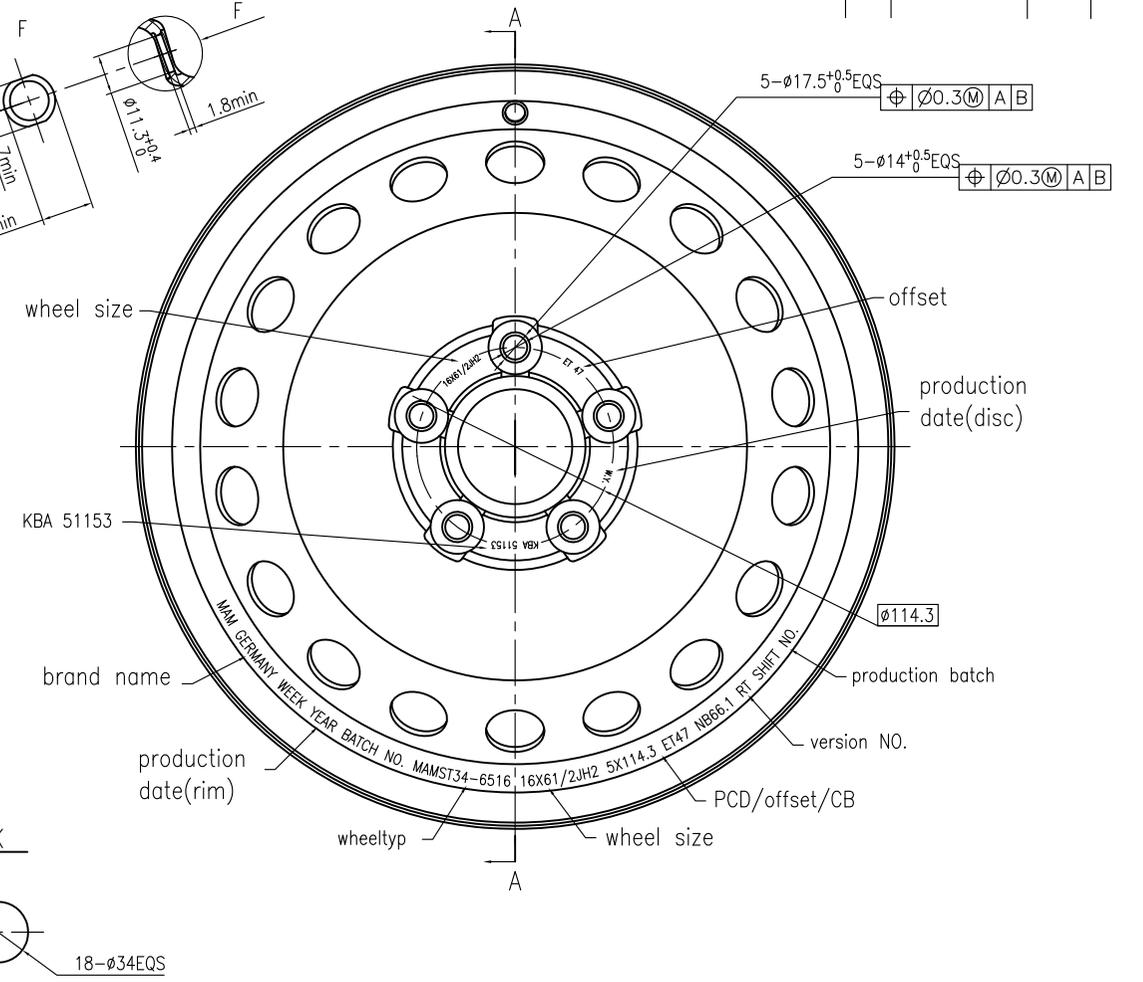
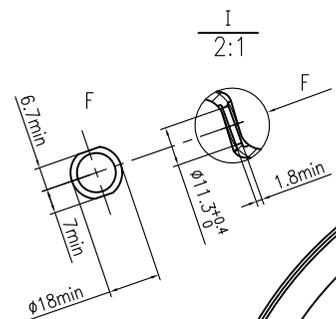
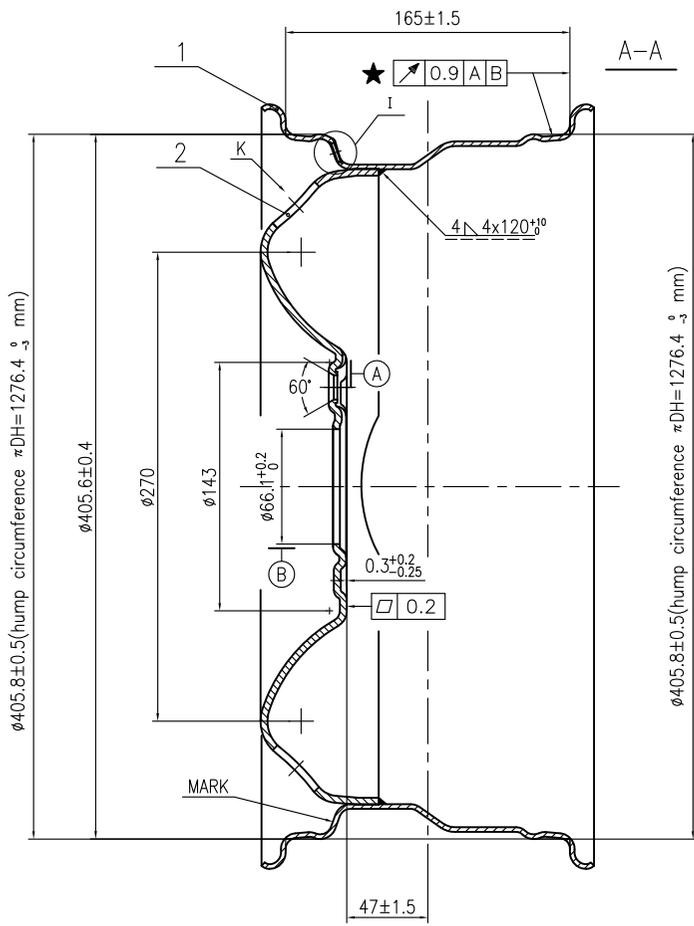
**Bimecc**  
ENGINEERING S.p.A.

Via A. Volta, 18/20/26/28 • 35030 VEGGIANO - Z.I. (PD)  
Tel. ++39 049 9048311 r.a. • Fax ++39 049 9001738  
www.bimecc.it • bimecc@bimecc.it

IL PRESENTE DISEGNO È DI PROPRIETÀ DELLA Bimecc E NON PUÒ ESSERE RIPRODOTTO, NÉ COMUNICATO A TERZI SENZA NOSTRA AUTORIZZAZIONE SCRITTA

THIS DRAWING IS PROPERTY OF Bimecc; IT CANNOT BE USED, COPIED OR EXHIBITED WITHOUT OUR WRITTEN PERMISSION

S22-51153



REVISION HISTORY			
REV	DESCRIPTION	DATE	APPROVED

- ★ :Special Characteristics
- EQS:Equally Spaced
- Overall Product Remarks And Requirements
- A. Rim dimensions and rim contours conform to the ETRTO-2004;  
The bead seat profile is H2;
- B. Welding requires:full,smooth,high-strength,clean,no bubble,no missing and no deflection.
- C.No burs allowance between rim and valve aperture;
- D.Painting:TQ4 QC/T484-1999,Top coat color will meet customer's requirement;
- E.RIM Stamp:MAM GERMANY WEEK YEAR BATCH NO. MAMST34-6516 16X61/2JH2 5X114.3 ET47 NB66.1 RP SHIFT NO.;
- F.Rim mark height:5mm,disk mark height:3.5mm;
- G.All markings punched;
- H. Test standard: 30 StVZO ★
- I. Standard dynamic balance <math>\le 650\text{g}\cdot\text{cm}</math>(30g).

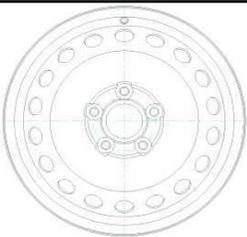
REVISION LIST	No.	Name	Drawing No	Quantity	Material	Remark
2	disc	DDC35929A-02	1	DP600 84		
1	rim	DDC35929A-01	1	BC490CL 82.7		
		Stamp	Revised file name	Signature	Date	Name <b>WHEEL ASSEMBLE</b> DRAWING NO. : DDC35929A
		Design	Liuqing	Standize	Sunzhaozhou	Type 16X61/2JH2 Marker Quantity Weight Scale
		Revised	Maxiaonan	Approval	Wangjiegong	Offset (P=47) 1 9.9KG 1:3
		Audit	Jiangner			
		Craft	Jiangzenglong	Date	06.15.2016	Tire 205/60R16 SHANDONG XINGMIN WHEEL CO.,LTD.

**Test Program for Special Wheels**
**Steel Disk Wheels for Passenger Cars**

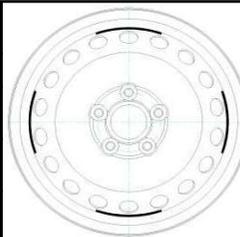
(according to § 30 StVZO / ECE R124)

order no.: <b>113 000 0819</b>	from (date): <b>2015-08-25</b>	customer: <b>Dedico (XM)</b>	manufacturer: <b>XingMin</b>	wheel type: <b>DDC35929</b>	wheel size: <b>6.5x16</b>
-----------------------------------	-----------------------------------	---------------------------------	---------------------------------	--------------------------------	------------------------------

DESIGN		
DESIGN + WEIGHT	required	actual
NO. OF VENTILATION HOLES:	<b>18</b>	18
VENTILATION HOLE SIZE [Ø]:	<b>34</b>	33,5
WHEEL WEIGHT [kg]:	<b>9,9</b>	9,995



WELDING		
WELDING SEAM	required	actual
NO. OF WELD SEAMS:	<b>4</b>	4
LENGTH [mm]:	<b>4 <math>\nabla</math> 4x120 +10/-0</b>	see table
POSITIONS:	<b>evenly distributed</b>	OK



RIM MATERIAL		
<b>BG490CL</b>		
THICKNESS:	required	actual
[mm]	<b>2,70</b>	2,70

MATERIAL ANALYSIS:		
	required	actual
Si:	<b>≤ 0,30%</b>	0,021
C:	<b>≤ 0,16%</b>	0,096
S:	<b>≤ 0,025%</b>	0,004
P:	<b>≤ 0,030%</b>	0,017
Mn:	<b>≤ 1,60%</b>	1,26
REST:	<b>Steel</b>	

taken from sample wheel

STRENGTH VALUES:		
	required	actual
YIELD STRENGTH Rp 0,2:	<b>≥ 325 Mpa</b>	486
ELONGATION A:	<b>≥ 24%</b>	29
TENSILE STRENGTH Rm:	<b>490-600 Mpa</b>	554

taken from raw material batch  
see report wheel type DDC3951Z  
(01 220 CHN/T-1500762, 2015/03/24)

DISK MATERIAL		
<b>DP600</b>		
THICKNESS:	required	actual
[mm]	<b>4,00</b>	3,85

MATERIAL ANALYSIS:		
	required	actual
Si:	<b>≤ 1,50%</b>	1,31
C:	<b>≤ 0,12%</b>	0,065
S:	<b>≤ 0,010%</b>	0,005
P:	<b>≤ 0,030%</b>	0,014
Mn:	<b>≤ 1,50%</b>	0,96
REST:	<b>Steel</b>	

taken from sample wheel

STRENGTH VALUES:		
	required	actual
YIELD STRENGTH Rp 0,2:	<b>330-470 Mpa</b>	395
ELONGATION A:	<b>≥ 21%</b>	25,5
TENSILE STRENGTH Rm:	<b>≥ 575 Mpa</b>	619

taken from raw material batch  
see report wheel type DDC3170Z  
(01 220 CHN/T-1500846, 2015/03/31)

Notes / remarks:	
Weld seams length [mm]: samples from 2015/10/08	
no. 1: 122 / 124 / 125 / 126	no. 4:
no. 2: 125 / 122 / 123 / 122	no. 5:
no. 3:	no. 6:

Revision Index			
<b>3</b>			
<b>2</b>			
<b>1</b>			
---	originated	2015-10-26	P. Schneider
rev.	reason	date [yyyy/mm/dd]	name

2015-10-23 / M. Wang

 date / signature  
[yyyy/mm/dd / engineer]

approved: 2015-10-26

date

P. Schneider

signature